

第三課 去 K Buffet

陳潔同同房黃家欣去到旺角，見到李超同一個男仔已經到咗。

Can4 Git3 tung4 tung4 fong2 Wong4 Gaa1 Jan1 heoi3 dou3 Wong6 Gok3, gin3 dou2 Lei5
Ciu1 tung4 jat1 go3 naam4 zai2 ji5 ging1 dou3 zo2.

陳潔：	唔好意思，我地嚟遲咗！ M4 hou2 ji3 si3, ngo5 dei6 lai4 ci4 zo2!
李超：	唔緊要。等我介紹我嘅香港朋友畀你地識先啦，佢叫做周偉文。偉文，佢就係我前幾日喺學校識嘅陳潔喇。 M4 gan2 jiu3. Dang2 ngo5 gaai3 siu6 ngo5 ge3 Hoeng1 Gong2 pang4 jau5 bei2 nei5 dei6 sik1 sin1 laa1, keoi5 giu3 zou6 Zau1 Wai5 Man4. Wai5 Man4, keoi5 zau6 hai6 ngo5 cin4 gei2 jat6 hai2 hok6 haau6 sik1 ge3 Can4 Git3 laa3.
周偉文：	Hi！你地除咗叫我做偉文，嗌我做 Bruce 都得架。我都係中大人嚟架，而家喺化學系讀緊 PhD。 Hi! Nei5 dei6 ceoi4 zo2 giu3 ngo5 zou6 Wai5 Man4, aai3 ngo5 zou6 Bruce dou1 dak1 gaa3. Ngo5 dou1 hai6 Zung1 Daai6 jan4 lai4 gaa3, ji4 gaa1 hai2 faa3 hok6 hai6 duk6 gan2 PhD.
陳潔：	你好呀！好開心可以識多個香港朋友呀。我都同你地介紹我嘅香港朋友咩，佢叫做黃家欣，係我嘅同房。 Nei5 hou2 aa3! Hou2 hoi1 sam1 ho2 ji5 sik1 do1 go3 Hoeng1 Gong2 pang4 jau5 aa3. Ngo5 dou1 tung4 nei5 dei6 gaai3 siu6 ngo5 ge3 Hoeng1 Gong2 pang4 jau5 aa1, keoi5 giu3 zou6 Wong4 Gaa1 Jan1, hai6 ngo5 ge3 tung4 fong2.
黃家欣：	Hello！你地可以叫我做家欣，或者 Chloe。我讀社工架，今年 year two。 Hello! Nei5 dei6 ho2 ji5 giu3 ngo5 zou6 Gaa1 Jan1, waak6 ze2 Chloe. Ngo5 duk6 se5 gung1 gaa3, gam1 nin2 year two.

周偉文：	你好呀，Chloe！我地 book 咗位就嚟夠鐘，不如一路行一路傾啦。 Nei5 hou2 aa3, Chloe! Ngo5 dei6 book zo2 wai2 zau6 lai4 gau3 zung1, bat1 jyu4 jat1 lou6 haang4 jat1 lou6 king1 laa1.
------	---

周偉文：	唔該，我地 book 咗七點三四位唱 K Buffet，我留咗姓周架，電話係 99921120。 M4 goi1, ngo5 dei6 book zo2 cat1 dim2 saam1 sei3 wai2 coeng3 K Buffet, ngo5 lau4 zo2 sing3 Zau1 gaa3, din6 waa2 hai6 gau2 gau2 gau2 ji6 jat1 jat1 ji6 ling4.
------	--

卡拉 OK 店員：	無問題！周生，四位，等我 check check 先……有喇，而家開始唱，可以唱到十一點三，每位 219，如果 Ok 就可以擺房架喇。 Mou4 man6 tai4! Zau1 sang1, sei3 wai2, dang2 ngo5 check check sin1……. jau5 laa3, ji4 gaa1 hoi1 ci2 coeng3, ho2 ji5 coeng3 dou3 sap6 jat1 dim2 saam1, mui5 wai2 ji6 jat1 gau2, jyu4 gwo2 Ok zau6 ho2 ji5 lo2 fong2 gaa3 laa3.
-----------	---

周偉文：	我地 ok 呀。 Ngo5 dei6 ok aa3.
------	-------------------------------

卡拉 OK 店員：	好嘅。咁你地可以去 27 號房，直行轉右就係架喇。 Hou2 ge3. Gam2 nei5 dei6 ho2 ji5 heoi3 ji6 sap6 cat1 hou6 fong2, zik6 haang4 zyun3 jau6 zau6 hai6 gaa3 laa3.
-----------	---

陳潔：	估唔到今晚都幾多人嚟唱 K 啲。 Gu2 m4 dou2 gam1 maan5 dou1 gei2 do1 jan4 lai4 coeng3 K wo3.
-----	--

黃家欣：	梗係啦，Happy Friday 吖嘛。唔好講住喇，我地搵啲人點歌，搵啲人出去拎嘢食先啦！ Gang2 hai6 laa1, Happy Friday aa1 maa4. M4 hou2 gong2 zyu6 laa3, ngo5 dei6 wan2 di1 jan4 dim2 go1, wan2 di1 jan4 ceot1 heoi3 ling1 je5 sik6 sin1 laa1!
------	---

周偉文：	咁不如我去拎嘢食啦，你地想食啲咩呀？ Gam2 bat1 jyu4 ngo5 heoi3 ling1 je5 sik6 laa1, nei5 dei6 soeng2 sik6 di1 me1 aa3?
------	---

陳潔：	我頭先見到好似有刺身、壽司同海鮮，我諗可以每樣拎少少。 Ngo5 tau4 sin1 gin3 dou2 hou2 ci5 jau5 ci3 san1, sau6 si1 tung4 hoi2 sin1, ngo5 nam2 ho2 ji5 mui5 joeng6 ling1 siu2 siu2.
周偉文：	呢個提議幾好，咁我拎多幾樣畀大家試吓，睇吓邊款好食啲啦。 Ni1 go3 tai4 ji5 gei2 hou2, gam2 ngo5 ling1 do1 gei2 joeng6 bei2 daai6 gaa1 si3 haa5, tai2 haa5 bin1 fun2 hou2 sik6 di1 laa1.
黃家欣：	唔該晒你呀 Bruce！咁我地嚟點歌啦，阿潔，你想唱廣東歌定國語歌 呀？ M4 goi1 saai3 nei5 aa3 Bruce! Gam2 ngo5 dei6 lai4 dim2 go1 laa1, aa3 Git3, nei5 soeng2 coeng3 gwong2 dung1 go1 ding6 gwok3 jyu5 go1 aa3?
陳潔：	我無所謂呀。一係睇吓熱唱榜有咩歌，揀住幾首先。阿超，你呢？ Ngo5 mou4 so2 wai6 aa3. Jat1 hai6 tai2 haa5 jit6 coeng3 bong2 jau5 mel go1, gaan2 zyu6 gei2 sau2 sin1. Aa3 Ciu1, nei5 nel?
李超：	我覺得可以揀兩三首唔難唱嘅合唱歌，等大家都有機會熱吓身先，唔 係嘅話，好難唱足四個鐘架！ Ngo5 gok3 dak1 ho2 ji5 gaan2 loeng5 saam1 sau2 m4 naan4 coeng3 ge3 hap6 coeng3 go1, dang2 daai6 gaa1 dou1 jau5 gei1 wui6 jit6 haa5 san1 sin1, m4 hai6 ge3 waa6, hou2 naan4 coeng3 zuk1 sei3 go3 zung1 gaa3!

CUHK